

以馬內利
I.C.C.

多倫多以馬內利華人浸信會

二零零四年教會財政與事工滙報及二零零五年前瞻

我們信
皆因親自
聽見主



Toronto Immanuel Chinese Baptist Church
2004 Annual Report & 2005 Prospectus

目錄

牧者的話	Page 3
救恩的- {聖約}	Page 7
主席的話	Page 12
2004 大事回顧	Page 19
2005 財政預算	Page 22
2005 宣教認獻 及 2004 宣教奉獻	Page 23
2004 財政報告	Page 25
文章分享:	
人活着就是要為神	Page 29
該死	Page 32



矛盾與混亂

黃紹權牧師

對我來講，牧養的工作提供了很多有關屬靈生命成長課題的深切反省和體驗，也給我在心情上增添了不少蕩漾。回想，其實這正是生命成長的必然經歷，在驗歷人性反覆的時候，也叫人察覺到神恩在人中間正在工作。這些話雖然聽起來玄味十足，但卻是刻骨銘心的體驗。

讓我打個比喻。人生的起伏就像在財經世界中的高低圖表（High-Low graph），勾劃出每人每天的生命來。有神生命的人，縱使他一生中經驗或順或逆，但他的整體軌跡都是向着神心意的方向往上去。反過來沒有神生命的人，他們同樣享有順有逆，有時他們所擁有的順境，比很多有神生命的人又多又密，但他們在圖表上的軌跡，最終都只是一個終斷，由始至終都是背着神辦下去。

這比喻告訴我們，人生的豐盛與成敗，並不在於一時一刻的遭遇，反而是人的心理與本質，究竟是否經常地與神接連。這正正就是教會 2005 年主題要繼續探究的屬靈之旅，繼 2004 年教會主題要思想屬靈生命的起始之後，所衍生出來的探索方向。

可惜，牧養與信徒生命的成長都有同一個矛盾，就是縱使目標鮮明，但往往進程都是強差原意，有些人不住努力，在生命生活中成功掙扎，但也有人

依然故我，無動於衷，更惋嘆有人是甘心隨從自己，對聖經的教導彷彿視而不見，這給我想到箴言中的話：褻慢人不愛受責備；他也不就近智慧人（15：12）。

耶穌早已願意成為所有人智慧的源頭和典範，但為何人仍然是單顧把自己存留在個人的愛惡呢？難道他們仍然沒有親眼看見主嗎？可不是！我曾為不少信徒扎過心，祈過求，祈求內容固然是為人心轉向歸回神，但結果真的不由得人力操縱。在事奉團隊中的同工弟兄姊妹們曾一同嘗試「力挽狂難」，但終局卻仍然是「失落的繼續失落」，失落的原因不是主道的無能，卻由於人沒有一開始就認真的信，那麼又怎能降服主得更新改變呢？

這是矛盾的所在！

可是，我們需要認清楚：矛盾依然，但差命未改。這正是聖經的明確教導，也是我們應有的態度。一顆成熟的屬靈生命得以長出見證，是因為這顆生命已經能獨立於一切外在的因素。單靠父神的說話而活，這就像耶穌所講的「人活着不是單靠食物，乃是靠神口裡所出的一切話。」（申 8：3；太 4：4；路 4：4）。你還記得嗎？

2004 年是以馬內利改變的一年，也是不少弟兄姊妹的改變，變得成熟起來。因此在秋季時我們有退修會，又有星期五由弟兄姊妹自己主持的查經班，可能這些都會比已往由牧者一手包辦來得困難和步驟煩

複，但成果是明顯的，弟兄姊妹對神說話的看待也來得更謹慎和認真。

至於去年前已開始辦的摩西五經教導課程，今年我們續有利未記研讀，又有以教會歷史為主題的主日學課程，這一切都旨在叫弟兄姊妹能夠建立一個堅固的根基，可以在往後真理的學習上能辨別真偽，也可以在弟兄姊妹的生活工作中，提高每人的屬靈悟性，使到大家憑更敏銳的屬靈觸覺，見證主耶穌，領人認識聖經的道理。

中國人有一句俗語：玉不琢不成器。事奉並非「打天才波」，即只憑天生我才。反而當有才幹的時候，亦即有了恩賜之後，仍然有需要被主在各方面琢磨、操練、並在刻苦中得到煉淨。今天作為牧者的，也並非完全(聖品人)，但我卻願意被主的話去指責和糾正。有位長者曾在讀經心得中如此說過：我們今天盡力去讀經，花時間去學習如何讀明聖經，但假以時日，可能我們會發現先前的理解是頗有偏差的，甚至持着錯誤去解讀；因此我們必須經常緊記，不要再錯下去，因為「堅持已知的錯誤才是至大的錯誤」，這對傳道的人尤其重要。

我們也需要小心，避免矯枉過正，以為既然如此，不做任何事便會不出錯吧！其實這種態度才是大錯，不願承擔學習的人，這又與箴言中的愚昧人有甚麼兩樣呢？我們首要的是在這混亂矛盾的時勢下，仍然作個不折不扣的基督徒，配得起稱為神兒女身份。

另外 2004 年也有一些令人振奮的事，在我們中有新來參與事奉團隊的弟兄姊妹，亦有新信主的弟兄姊妹，雖然神會考慮到我們的事奉成果，但最重要是我們在事奉時的團隊精神，各人按着主的恩賜同心協力。弟兄姊妹，這正是教會本來應有的本質。雖然我們只得到一些初階皮毛的進步，但總的方向是正確的。

此外教會中也有兄姊靈命跌倒，但在守望之下，弟兄姊妹的協力關懷，失落的也漸被挽回，這也是值得分享的樂事。

每個基督徒要達至完全改變的路雖然是長，但我們都可以見到，我們的教會中是有神的靈在其中運行着。

時代是混亂的，有時候我們會因不見事奉成效而以為事奉神是一項矛盾的差命，但我們只要憑着聖言的多方面教導和啟發，謙遜於神之下，不隨從世界的標準法規去衡量成敗得失，主耶穌是喜悅我們所忠心的事奉，教我們更曉得去敬拜父神。至於事奉結果，那又何足掛慮呢？

救恩的- {聖約}

湯寶源傳道

上帝拯救人類的計劃，早在創世記時代以「約」的形式，向祂所揀選了以色列人之祖先亞伯拉罕明顯啟示¹了。然後祂與亞伯拉罕及其子孫同行，並在以色列民族歷史活出這「約」，在這個過程中，上帝藉着眾先知多次多方地將祂的心意曉諭歷代的以色列人，上帝更指揮在以色列中對祂有信心、有忠心和又有學問之士，搜集了上帝藉着祂僕人所說之話，加以整理和編寫，就留下了這寶貴的聖書，使我們得知上帝拯救人類奇妙的作為。

在希伯來文，「約」是 *tyrB. (b^erit)*，在舊約聖經中出現了 287 次之多，是「裁剪」的意思，即是說；為了拯救人類，上帝特別為那些真心相信祂的子民「裁剪」了一套救恩的「義袍」（來 1：11-12；啟 6：11），讓他們經過「暫受苦難之後」（彼前 5：10），到了「耶和華的日子」，就是「我們上帝報仇的日子」（賽 61：2），也是耶和華上帝要審判萬民的

-
1. 據羅拔臣教授 (O. Palmer Robertson) 的 *The Christ of the Covenants* , Phillipsburg, NJ: Presbyterian and Reformed Publishing Co., 1980, 上帝與人類有創造之約 (創 1：26)、與亞當有開始之約 (創 3：14-19)、與挪亞有保存之約 (創 6：17-22；8：20-22；9：1-7；9：8-17)、與亞伯拉罕有應許之約 (創 12：1-3；15：8-17；17：9-14)、與摩西有律法之約 (出 24)、與大衛有國度之約 (撒下 7)、與基督有約之成全 (路 22：20；耶 31：31-34)，看來似是幾個「約」，其實都是同一個「約」，只是作多元化的彰顯。

日子」(啟 20：11-15) 叫民得存活、得安慰 (賽 61：2)。

這「約」稱為「聖約」，因為是上帝主動設立的；「聖約」將上帝與人的關係扣起來，這關係使上帝有所行動，人須有相信和順服這位「約定者」的回應，方能得到「聖約」所預期帶來的果效，因相信這位設立「聖約」的上帝和應許，可以坦然無懼的進入祂的同在。這「聖約」由開始到成就，都是上帝天衣無縫的設計和大能的彰顯。

在創世記 12：1-3，上帝主動與亞伯拉罕立約，有三個基本的要素，就是：一個國家、一個地土、和他後裔中的一員，即上帝的獨生愛子，藉着聖靈感孕，童女馬利亞所生成人的主耶穌。地上萬族都要得福，亦即使徒保羅在加拉太書 3：7-28 的解釋——祂成為上帝與我們這群外邦人所立的「聖約」，藉此成就救恩！

這「聖約」有四項奇妙的事實：

1. 它是一個不尋常的「聖約」

「聖約」不尋常是因為它不是基於任何人的行動或功勞而設立的，乃是基於上帝的不變屬性而設立的。希伯來書作者解釋與亞伯拉罕立約時，祂是「指着自己起誓」(來 6：13)，而祂自稱：「我耶和華是不改變的」(瑪 3：6)。因此，我們可以相信，昔日上帝起誓應許亞伯拉罕那三個基本要素，祂必成就！

2. 它是一個獨特的「聖約」

「聖約」乃異於人間的約或承諾，因為它不靠人的功德、努力或地位來成就，乃是靠上帝的信實²來成就的；詩人在詩篇 89：30-34 告訴我們，上帝的慈愛存留到永遠，祂立的約必要堅定，必不將祂的慈愛全然收回，也必不叫祂的信實廢棄。

3. 它是一個無條件的「聖約」

上帝首先在創世記 12：1-3 呼召亞伯拉罕時，其後又在創世記 15 章，宣佈與亞伯拉罕立「聖約」，上帝是無條件地（即亞伯拉罕不需要做什麼事情）給亞伯拉罕「大大的賞賜」（創 15：1）。及至與亞伯拉罕行立「聖約」之割禮時，上帝使亞伯拉罕沉睡，祂單方面束縛自己，以「冒煙的爐，並燒着的火把，從那些肉塊中經過」（創 15：17），這行動表示了：一言九鼎之上帝願降卑以人的方式來「簽約」，行了一個古近東慣用之立約禮儀，就是在劈開了分成兩半的：一隻三年的母牛、一隻三年的母山羊、一隻三年的公綿羊、一隻斑鳩和一隻雛鴿之上行過，這行動表示了：如果祂不遵守此約，有如在地上被劈開了的畜牲和鳥類一樣死亡。可見上帝以苦心和決心來成就此「聖約」的每項細節，這證明祂是何等看顧自己的子民，並給他們賜下拯救主。上帝這樣做，都是要回應祂早前的評語「亞伯拉罕信神，這就

2. 上帝的信實，就是祂「命立就立」，祂「口所出的話說了話...，決不徒然返回」（賽 55：11）。

算為他的義」(羅 4：3； 參創 15：6)。作為新約的信徒，當我們同樣「滿心相信上帝所應許的必能作成」(羅 4：21)，也會達到同樣，「這就算為他的義」(羅 4：22)的結果，「聖約」也得以成立。

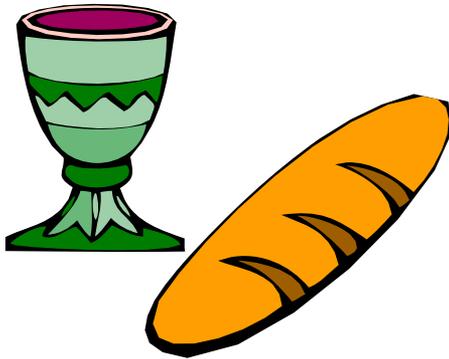
4. 它是一個永遠的「聖約」

詩人在詩 105：9-10 告訴我們這「聖約」就是上帝與亞伯拉罕所立的約，向以撒所起的誓。祂又將這約向雅各定為律例，向以色列定為永遠的約。上帝沒有撇棄今天的猶太人，只要同樣憑悔改和相信主耶穌為救主，也會與新約中每一個因悔改和相信耶穌的眾信徒一樣，同得這活潑救恩中所帶來的盼望與喜樂，也是從「聖約」的果效，並且在永恒裏一同享受上帝所立「聖約」的原意，就是蒙主耶穌寶血救贖之信徒、聯同心裏受了割禮之以色列人(耶 4：4； 參耶 9：25)，一同作上帝草場上的羊，而上帝也要作他們的上帝(參結 34：31)。

南國猶太被擄之前夕，耶利米先知觀察到猶太人行邪惡，並以埋怨來推翻上帝與大衛所立之「約」，耶利米就責備他們說：「耶和華如此說：『你們若能廢棄我所立白日黑夜的約，使白日黑夜不按時輪轉，就能廢棄我與我僕人大衛所立的約，使他沒有兒子在他的寶座上為王』」(耶 33：20-21)。既然今天我們仍然能夠見到白日與黑夜在循環不息，上帝也必定履行祂與大衛所立之「約」，有主耶穌生命之人，到「那日」，就是主耶穌二次降臨時，也必能親眼目睹大衛的子孫耶穌基督再來，並坐在聖寶座

上 (太 2 : 2 , 6 ; 26 : 63- 64 ; 路 2 : 32 - 33 ; 啟 4 : 10 ; 5 : 13 ; 7 : 10 ; 11 : 15 ; 14 : 1 ; 17 : 14 ; 啟 19 : 6 ; 20 : 6) 。

感謝上帝，祂是守約施慈愛的上帝，祂沒有放棄祂子民以色列和那些同樣有亞伯拉罕信心之新約信徒，祂慷慨地賜下這不尋常、獨特、無條件和永遠的「聖約」，作為厚禮，我們應以感恩之心來接受這無比的厚禮，並且「放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們信心創始成終的耶穌」(來 12 : 1-2)。



主席的話

在上岔路

黎炳鍵

對於一個信主不久的人而言，「信耶穌」是一件清楚不過的事情：人犯了罪，上帝施拯救，人便相信耶穌在十字架上所成就的救恩，得永恆的生命。

然而隨着信主的日子增加，有不少信徒對「信耶穌」的意義產生了不同的了解。他們也許認為，既然主耶穌在十字架上的捨身已經使他們的罪得赦免，並且得永生，那麼「生命中最大的問題」已經由主耶穌基督圓滿地解決了，剩下來的「俗務」都已變得微不足道。雖然口中常常說，信主後仍然須要「繼續成長」，但實際的情況是，他們根本沒有找到支持他們「繼續成長」的原因和方向。也許，大部份的信徒都因着這樣的缺乏方向而在教會「平平靜靜」的渡過餘生。

個別自覺有過人恩賜的信徒，他們會在教會門內四處尋找可發揮他們恩賜的機會。可惜的是，為數不少的信徒在投入教會的同時，亦同時看到社會上(或人性中)的醜惡也在教會中存在。於是，他們要不是同流合污，就是心灰意冷地悄然離開教會。

然而，仍有不少信徒不甘於停留在僅僅相信的初階，他們仍相信更進深認識主的必要。於是，他們積極地參與教會所能提供的一切活動，參加主日崇

拜、主日學和團契已經成為他們在教會中的「基本要求」。接着，在教會內的詩班、禱告會、查經班；各大小福音機構主辦的講座、課程、義工活動、神學院的延伸課程等等數之不盡的活動中，我們也可以找到這一類信徒的影子。有些信徒固然能樂在其中。然而，有些弟兄姊妹所過的「教會生活」卻是忙得要命，他們渴望透過從這些聚會和活動中建立自己的屬靈生命——筆者稱之為一種「煩忙與屬靈錯置」的思維。就是將「煩忙的教會生活」跟「屬靈成長」混為一談。

因着這「煩忙與屬靈錯置」的思維，一個成為了基督徒已有一段日子又仍留在教會的人，便會體會到「肯做」的才算是一個「好基督徒」；那些「不肯做」的就是「不長進」的基督徒。參與聚會的數量，事奉項目的多寡，在教會、機構中付出的時間成為了我們衡度自己和別人的「屬靈量器」（尤其甚者，這些「屬靈量器」成為評估別人是否「得救」的指標。）

在這裏，我們應該問：究竟這些「屬靈量器」是否足夠有效地幫助我們成為一個更健康，有成長的基督徒呢？

英文有一句俚語“seeing is believing”，其大致的意思是，只相信眼目所能看見的事情。又或者可以引伸為，除了可以透過視覺（或其它官能）可接觸的事物以外，便不作額外的推斷和猜想。簡言之，這是一種「以觸覺為認知的根據」的處事態度。這也許是我們認識我們身邊事物的方法。

因着這種「以觸覺為認知的根據」的態度，我們只會着眼於那些「可以被觀察」（observable）和「可以被量度」（measurable）的事物。對於喜歡投資的人仕，在投放資金在一間公司的股票之前，他們都會先了解那間公司的「業績」是如何，又或者收集有關這間公司的「最新消息」。同樣地，大部份家長和老師，當衡量一名學生的優劣，往往都以該學生的「考試成績」作為判斷。

筆者猜想我們也許同樣「以觸覺為認知的根據」的原則來衡量我們人際關係的景況。

當我們看到兩個「相識已久」的朋友時，我們不其然地會以為他們是一對能「推心置腹」的「知己」。

或者，當我們遇到一對已渡過「銀婚」，甚至「金婚」的夫婦時，我們容易地假設這是恩愛得「如膠似漆」的一對。

但現實生活卻告訴我們，我們身邊不乏一些已認識多年的「泛泛之交」。我們心底裏知道，當有利益衝突時，這段「友誼」可輕易地付諸流水。

同樣，一些夫婦只是為經濟和兒女的考慮而繼續生活下去，他們其實已「貌合神離」，在他們的關係中已沒有「愛」的成份。

這些例子說明，「以觸覺為認知的根據」的判斷方法是有它的不足之處。這種判斷或衡量並不能使我們全面地認識我們身邊的人和事。

回想我們的「屬靈成長」，是不是同樣「以觸覺為認知的根據」來衡量呢？信徒與上帝的關係是否以信主年日的長短來判斷呢？一個人的「屬靈光景」又是否單單取決於其事奉項目的多寡呢？當我們有機會從事奉退下來靜思的時候，我們的心是否有一種「不結果子」的感覺呢？

耶穌的兄弟雅各曾寫「信心若沒有行為就是死的」（雅 2:17）。相信耶穌為救主的人，在行事為人都應有與信徒身份相配的表現，這原則亦可引伸到我們要積極參與事奉上帝的的事上。然而，雅各並非指信徒是要靠「行為」或「功德」來達至「得救」。他所要指出的是，一個已經相信主耶穌的人，心意得到更新成長，因此相應的行為便自然地流露出來。簡言之，信徒有好行為的見證是一種「有諸於內，形之於外」的表現。我們對教會事奉的投入，並不是出於想藉着「好行為」來賺取更多的榮耀。我們對於教會的投入，是基於明白到「教會」是我們「屬靈的家」，我們身邊的基督徒是我們的「弟兄姊妹」。那麼，基督徒甘心樂意參與教會，投入事奉是一件平常和自然的事。

我們既然盼望教會裏的每位弟兄姊妹都能一起來參與事奉，因為牧養信徒的工作並非只是牧師傳道的專利（彼前 2:9）。但我們更盼望的，是我們的事

奉是基於對上帝的愛的回應，亦盼望的，是我們靈命得以成長是源於我們願意與父上帝建立更深厚的關係。我們所祈求的是弟兄姊妹都不要將在事奉上的參與只看成為一種責任，又或者是為了滿足「宗教良心」的結果。更不願我們以事奉成為我們表現「熱心」和「敬虔」的門徑。

與 2004 年一樣，本年教會的主題仍然是「我們信皆因親自聽見主」，盼望我們都能夠與上帝建立「第一手」的關係。我們對主的認識都是從主的道所領受和經歷。單單着重內心相信，但沒有行為表現的信仰，會使我們與現實分離，生活變得迷失和腐化。相反，若只以行為表現和事奉的多寡為指標，我們便會停留於形式化，缺乏屬靈內涵的「宗教生活」之中。盼望我們能夠得着上帝的引領中真正成長，有聖靈在我們內心的提醒和藉着弟兄姊妹之間的勸勉，好使我們不會矯枉過正，跌落這兩個極端之中。

教會的外貌



教會生活－崇拜與查經



2004 年 大事回顧

January – March	主日學 – 教會歷史 (1)
February	{屬靈保健室} 開始應診 利未記研讀光碟出版
April – June	進深查經 – 猶大書
May – October	主日學 – 教會歷史 (2) 退修日營
October – January 2005	進深查經 – 哈該書 猶大書及哈該書查經筆記上網
November – January 2005	錄影帶 – 讓全世界都知道
December	聖誕節慶祝晚會 禮堂油新漆和換地氈

聖誕慶祝花絮(一)



聖誕慶祝花絮 (二)



2005 年度教會財政預算 Budget

	2005 Budget	2004 Actual
Regular Operation Expenses		
Pastor staff salary & allowance	\$36,750.00	\$36,750.00
CPP & EI	\$ 2,071.65	\$ 2,087.08
Postage	\$ 50.00	\$ 1.01
Miscellaneous (Volunteers screening)	\$ 100.00	\$ 120.00
Comprehensive Liability Insurance	<u>\$ 1,800.00</u>	<u>\$ 1,580.55</u>
Total For Regular Operation	<u>\$40,771.65</u>	<u>\$40,538.64</u>
General Management Expenses		
Printing & Photocopy (Annual Report)	\$ 150.00	\$ 141.72
Office Supplies	\$ 300.00	\$ 424.11
Maintenance Service	\$ 20.00	\$ 19.32
Paper/Plate/Cup	\$ 50.00	\$ 57.66
Miscellaneous	<u>\$ 30.00</u>	<u>\$ 34.97</u>
Total For General Management Exp.	<u>\$ 550.00</u>	<u>\$ 677.78</u>
Department of Caring	\$ 20.00	\$ 20.00
Department of Christian Education		
Sunday School teaching materials	\$ 20.00	\$ 13.23
Department of Worship		
Supplies/Stationery/Flower offering	\$ 100.00	\$ 60.96
Miscellaneous	<u>\$ 10.00</u>	<u>\$ 11.51</u>
Total for Department of Worship	<u>\$ 110.00</u>	<u>\$ 72.47</u>
Deacon Ministry (Hospitality)	\$ 150.00	\$ 29.99
Department of Mission Expenses		
Honorarium (Regular Sunday)	\$ 1,400.00	\$ 1,300.00
Honorarium (Bible study)	<u>\$ 200.00</u>	<u>\$ 910.00</u>
Total for Department of Mission	<u>\$ 1,600.00</u>	<u>\$ 2,210.00</u>
 Total General Fund Expenses	 \$43,221.65	 \$43,562.15

Mission Budget for 2005 二千零五年宣教認獻預算

As at December 31, 2004.

	2004	2005	
OFFERING 弟兄姊妹奉獻/認獻			
Faith Pledge Offering For Mission (信心認獻)	3900	4100	5.13%Ⓞ

DISTRIBUTION 認獻攤分一覽

Immanuel Church Mission Reserved Fund

Seminarian Training and Internship	200	200
Training Scholarship	200	200
Evangelistic Meetings	200	200

Fellowship of Evangelical Baptist Ministry

FEB International Ministry		
The Hambreys	500	500
Guy Leduc	500	500
FAIR	-----	200
FEB National Ministry	300	300
FEB Project 2004 (Inner City Ministry)	200	-----
FEB Central Ministry	300	300
Fellowship French Mission		
Rev. Terry Cuthbert	-----	200

Global Chinese Ministry

Far East Broadcasting Associates –		
China Ministry	300	-----
Christian Communications –		
China Ministry	300	300

Cross Cultural Ministry

David Sloss – 3 rd World Theological Education	-----	300
Wycliffe – Peter Toy & Family	300	300
Overseas Missionary Fellowship	300	300
ABWE – Chinese Ministry	300	300
	<u>3900</u>	<u>4100</u>

**** 攤分方式取決於每項事工/機構對宣教的直接參與程度為指標!**

The distribution is based on the direct mission participation of each organization/individual.

Auditor's Report 核數報告

To the Members of
Toronto Immanuel Chinese Baptist Church

I have audited the balance sheet of Toronto Immanuel Chinese Baptist church as at December 31, 2004 and the statement of Revenue and Expenditures for the year. These financial statements are the responsibility of the church board. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the church as at December 31, 2004 with the generally accepted accounting principles.

各位會友們，

我已經查核完—教會 2004 年度的財政報告。教會的財政狀況是教會董事局的責任。核數員的責任是查核所呈交的賬目是否屬實，有關的單據是否妥善，及所採用的會計方法是否按照一般會計可以接受和合理的原則。

經過核對，我認為所成交的賬目均屬實無誤。

此致

Auditor: Ling Peng

April 15, 2005

Balance Sheet

As at December 31, 2004

ASSETS

CURRENT ASSETS

Cash on hand	\$ 20.00	
Cash in Bank	\$16,492.88	
ING Direct Savings account	\$53,484.34	
GST Receivable	\$ 108.15	
Prepaid Expenses	\$ 1,314.54	
Total Current Assets		\$71,419.91

TOTAL ASSETS

\$71,419.91

LIABILITIES AND EQUITY

CURRENT LIABILITIES

EI Payable	\$ 498.96	
CPP Payable	\$ 664.16	
Income Tax Payable	\$ 1,061.20	
Total Current Liabilities		\$ 2,224.32

EQUITY

GENERAL FUND

Balance - Beginning of the year	-\$27,058.82	
Current deficit	-\$ 2,483.90	
General Fund Balance		-\$29,542.72

MISSION FUND

Balance - Beginning of the year	\$13,217.96	
Current year offering	\$ 3,640.00	
Interest income	\$ 170.73	
Mission expenses (Note 9)	-\$ 3,300.00	
Mission Fund Balance		\$13,728.69

BUILDING FUND

Balance - Beginning of the year	\$88,576.99	
Current year offering	\$ 938.00	
Interest income	\$ 1,299.76	
Building expenses (Note10)	-\$ 5,805.13	
Building Fund Balance		\$85,009.62

TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

\$71,419.91

Income Statement

Year ended December 31, 2004

GENERAL FUND REVENUES

GENERAL OFFERING RECEIVED	\$	35,347.12
THANKSGIVINGS OFFERING RECEIVED	\$	5,726.00
INTEREST INCOME	\$	<u>5.13</u>
TOTAL GENERAL FUND REVENUE	\$	41,078.25

EXPENSES

REGULAR OPERATION EXPENSES (Note 1)	\$	40,538.64
DEPARTMENT OF CARING (Note 2)	\$	20.00
GENERAL MANAGEMENT (Note 3)	\$	677.78
DEPARTMENT OF CHRIST. EDUCATION (Note 4)	\$	13.23
DEPARTMENT OF WORSHIP (Note 5)	\$	72.47
DEACON MINISTRY (Note 6)	\$	29.99
DEPARTMENT OF MISSION (Note 7)	\$	2,210.00
DEPARTMENT OF FINANCE (Note 8)		\$0.04
TOTAL GENERAL FUND EXPENSES	\$	43,562.15
Deficit	-\$	2,483.90

Notes for Financial Statement:

1) Regular Operation Exp

Pastoral staff salary & allowance	\$	36,750.00
CPP & EI	\$	2,087.08
Comprehensive Liability Insurance	\$	1,580.55
Miscellaneous	\$	120.00
Postage	<u>\$</u>	<u>1.01</u>
Regular Operation Exp.(Sub-total)	\$	40,538.64

Notes for Financial Statement (Con't):

2) Department of Caring

Flowers & Gifts	<u>\$ 20.00</u>
Dept. of Caring Exp. (Sub-total)	\$ 20.00

3) General Management Exp

Printing/Photocopy	\$ 141.72
Office Supplies	\$ 424.11
Maintenance Service	\$ 19.32
Paper/Plate/Cup	\$ 57.66
Miscellaneous	<u>\$ 34.97</u>
General Management Exp. (Sub-total)	\$ 677.78

4) Department of Christian Education

Sunday School teaching materials	<u>\$ 13.23</u>
Department of Christian Education (Sub-total)	\$ 13.23

5) Department of Worship

Stationery/Supplies	\$ 60.96
Miscellaneous	<u>\$ 11.51</u>
Dept. of Worship Exp. (Sub-total)	\$ 72.47

6) Deacon Ministry

Hospitality	<u>\$ 29.99</u>
Deacon Ministry Exp. (Sub-total)	\$ 29.99

7) Department of Mission Exp

Honorarium (Regular Sundays)	\$ 1,300.00
Honorarium (special meetings)	<u>\$ 910.00</u>
Department of Mission Exp. (Sub-total)	\$ 2,210.00

Notes for Financial Statement (Con't):

8) Department of Finance

Bank charges	<u>\$ 0.04</u>
Dept. of Finance Exp. (Sub-total)	\$ 0.04

9) Mission Fund Expenses

Fellowship of Evangelistic Baptist Church	\$ 1,500.00
FEB Central	\$ 300.00
Far East Broadcasting Canada	\$ 300.00
Christian Communication Canada	\$ 300.00
Wycliffe Bible Translators of Canada	\$ 300.00
Overseas Missionary Fellowship	\$ 300.00
ABWE - Chinese Ministry	<u>\$ 300.00</u>
Mission Fund Exp. (Sub-total)	\$ 3,300.00

10) Building Fund Expenses

supporting Centennial to change carpet	\$ 5,000.00
cabinet	\$ 116.83
Laval system, case, headset	<u>\$ 688.30</u>
Building Fund Exp. (Sub-total)	\$ 5,805.13

人活着就是要為神

周立仁弟兄

有一位猶太病人，脈膊很不規則，中醫曰：“代脈”，舌象也顯示有嚴重的七情內傷。我們除了要他中西結合治療其心臟病外，妻子還問他因什麼壓力令他身體狀況如此嚴重？他於是告訴妻子說：「你是神送給我的姐姐，讓我把最近發生的故事告訴你吧！」

原來他年青時，有一位青梅竹馬的女朋友，因父母的反對下令他們當時不得不把戀情中斷了。以後他們各自結婚，雙方的子女已長大成人，也出來工作了。婚後他們再沒有聯絡。去年在一個渡假的地方相遇了，恢復聯繫，以後不時暗暗地出來約會，那情慾之火燃起了，因此他們觸起了結婚的念頭，但這念頭也同時觸發到他們要怎樣去處置現有的婚姻——需要各自和現在的太太、先生辦理離婚。所以，他心裡矛盾極了！

他問我妻子怎麼辦？妻子當刻指出：「你千萬不可，這是犯罪行為。你已犯罪了，千萬不能再陷下去，因為神不喜悅。」起初，他還不服地說：「難道我就不能追求個人的幸福嗎？」

妻子問他：「你現在的妻子愛你嗎？」（註：他妻子是一間學校的校長）他說：「她很愛我。」我

妻又問：「你的兩個子女愛你嗎？你愛他們嗎？」他說：「我非常愛他們，他們也非常愛我。」

妻子又問他：「如果你現在和愛你的妻子離婚，新的太太能像你的太太愛你的子女嗎？你能愛新太太的子女，如愛你自己的子女嗎？」他說：「當然不可能。」

妻子再說：「那請你想一想，你們為了追求個人幸福，傷害了多少人？你的妻子，對方的先生；你們各自有的兒女；你妻子的父母．．．當你激情時，覺得如桃似蜜，可是當你們冷靜下來，要面對這麼多曾受你們傷害的親人，你們能幸福嗎？更何況將來我們到天上時，還要面對神的審判呢！」聽了這些話，他受了很大的震動。

第二個星期再來治療時，他告訴我的妻子說：「真謝謝你對我的提醒，我已經把整個故事告訴我的妻子，並向她賠罪道歉，而妻子也原諒了我。」

主耶穌說：「使人和睦的人有福了，因為他們必稱為神的兒子。」（馬太福音 5：9）真感謝神，賜我們有如此美好的福份，讓我們可以為祂使用，令病人不單得到肉體上的治療，而且在心靈上可以更親近主，這喜樂是任何金錢珠寶都不能相比的，活着能被神使用，這就是人生最豐盛的意義。

我們另一對病人——張先生張太太，在 SARS 期間，到我們的診所治療。張太太懷疑患肝癌症，他們

心裡無限徬徨、擔憂、睡不好覺，身體一天天壞起來。經過我們向他們宣傳福音，他們決志信主。神讓他們改變生命，精神面貌煥然一新，身體也好起來。我們給他們住家附近的教會鍾傳道打電話，要求他多關顧他們，使他們的靈命得以增長。

奇妙的神，把祂要醫治，祝福的病人源源不斷地送來，是神的靈醫治這些靈魂失喪的人，是神的大能醫治這些肉體上軟弱的病人。每個病人，都有神醫治，祝福他們的動人故事，而每個故事都見證了神的榮耀。我們作為神的工具，在被使用的過程中，讓我們更加認識我們這位真神是多麼可敬愛可敬畏。讓我們享受被神使用的喜樂平安，讓我們深刻體會：人活着就是要為神！活着就要感恩讚美神！

該死

馮文彥弟兄

常觀看中國古代宮庭的劇集裏，描述一些官員，不論有否犯錯，只要見到皇帝龍顏不悅，就連聲地說：「臣罪該萬死！請皇上息怒！」，但實質上有多少個真心覺得自己有罪，需要皇帝的赦免呢？還只是陽奉陰違，為求自保，希望皇帝從輕發落，免受死罪呢？不少其實在背後仍不住罵着說：「狗皇帝，狗皇帝。」

套在神與人的關係中，也有類似的情況。不少信徒都聲稱“認罪”，但有多少個是真心覺得自己有問題，懊悔己罪，需要神的赦免，誠心願意痛改前非，不再刻意得罪神，讓神心傷呢？想到我自己也可能是陽奉陰違的人，按時按刻向神認錯，討好神，有時在人面前，更說說屬靈說話，如：「今天有甚麼領受、感謝神甚麼保守拖帶、哈利路亞！」盼望得到人人稱讚；但在教會外，就與不信的人沒分別，甚或比沒有神真理引導的人更差，其實徹頭徹尾心裏仍然沒有神。

人可以在基督教的圈子生活很多年，並做了很多的“事奉”，身邊也有不少人稱讚，以基督教的口吻就是熱心愛主追求的人，卻與神一點關係也沒有。他可能只滿足於被人欣賞，從沒有理會神是看人內心的，甚至仍生活在罪中，也沒想過要徹底地處理，還

想掩飾過去，欺騙神，欺騙人，又欺騙自己；外表像是道貌岸然，內心卻腐爛不堪。

神不斷透過忠心傳講神話語的僕人對人說話及訓誨，是希望讓人省察自己的作為，重新悔改。但若果人的內心仍是剛硬的話，更因聽多了，知多了，便看不起別人，本來聖經教導各人要看別人比自己強，卻反過來看自己比別人強多；只看見別人眼中的刺，自己眼中的梁木卻不見縱影，這種“掛羊頭賣狗肉”的態度，若在皇帝面前，無論說多少次“該死”也沒用，必殺無赦。那在公義的神面前，又會如何呢？皇帝又怎能與神相提並論呢？皇帝只有極度有限的智識，但神卻有無限的智慧。

羅馬書八章六至八節：「體貼肉體的，就是死；體貼聖靈的，乃是生命，平安。原來體貼肉體的，就是與神為仇；因為不服神的律法，也是不能服，而且屬肉體的人不能得神的喜歡。(For the mind set on the flesh is death, but the mind set on the Spirit is life and peace, because the mind set on the flesh is hostile toward God; for it does not subject itself to the law of God, for it is not even able to do so, and those who are in the flesh cannot please God.) [NASB]」是神對人清楚的勸戒。原來人可以在基督教的圈子生活多年，卻仍是與神為仇的。當人把心思意念放在肉體的事情上，按自己的喜好生活，就是死，就是神的仇人。人憑甚麼作神的仇敵呢？若同時又說要在某個範疇事奉神，又說神呼召全時間事奉，這只會是一個諷刺，是不合邏輯情理的事情。

是神的恩典浩大嗎？是神的容忍無限嗎？是神的慈愛深厚嗎？應該說神仍然對該死的人有恩典，有容忍，有慈愛。神清楚地讓人知道，若仍不悔改，到了神任憑的地步時（其實不是神不想管理人的生命，只是人不願意讓神管理而已），便會滅亡了。反過來，若能透過與罪掙扎，神會讓人體會到：既然不能逃避掩飾，倒不如坦白面對！奇妙的，是當把心靈向神敞開時，人會從罪中得到解困，並且過往被罪毒鉤纏繞的生命，也得到得勝罪惡權勢的神一併處理。

當人真正知道自己是該死的時候，他就會徹底地向神認罪，把生命主權交給神管理。神沒有放棄他，任憑他，反而給他機會行落實悔改的道路，透過神忠心的僕人和信徒，陪伴他一起成長。

只要人能清楚了解要承擔罪帶來的後果，並得把以往根深柢固的屬世扭曲思維，慢慢地靠神更新，嘗試多讀多思想神的話語，來代替無聊和荒誕的生活，與那清心禱告主的人追求公義、信德、仁愛、和平，縱使成聖的路又漫長又困難，只要步步為營地靠神踏上，人剩下來可說的就只有：「原來神是這樣恩待我！」



教會生活 - 愛筵



教會油漆與換地氈花絮 (1)



教會油漆與換地氈花絮 (2)



教會油漆與換地氈花絮 (3)



教會油漆與換地氈花絮 (4)



裝修後禮堂新貌





年刊工作人員表

督印 - 黃紹權牧師

編輯 - 黎炳鍵

聯絡 - 林潘菊如

封面設計 - 馮文彥

“.....現在我們信，
不是因為你的話，是我
們親自聽見了，知道
這真是救世主。”

".....It is no longer because of
what you said that we believe,
for we have heard for ourselves,
and we know that this is truly the
Savior of the world."

— 約翰福音 John 4:42 —

Address: 8176 McCowan Road, Markham, ON L3P 3J3, Canada.
Telephone: (905) 475-7695 ext. 28 Website: ticbc.org